

El Progreso de Asturias

Año III—Número 560

OVIEDO.—Domingo 25 de Octubre de 1903

PREIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Oviedo, un mes.	1	Pesetas
En el resto de España, trimestre.	4	»
Extranjero y Ultramar, un semestre.	18	»
» año.	35	»

NÚMERO SUELTO 5 CÉNTIMOS

REDACCION Y ADMINISTRACIÓN
Calle de Santo Domingo, 1 bajo
Teléfono número 117
Imprenta LA ECONÓMICA
SANTO DOMINGO, NÚM. 1, ENTRESUELO
OVIEDO

ANUNCIOS

Comunicados, esquelas de defunción y reclamos según el lugar que ocupen y número de inserciones

Las esquelas de defunción para la primera plana, se reciben hasta las cinco de la tarde.—Las de tercera plana, hasta las tres de la madrugada

Infamias reaccionarias

Los jesuitas y bizkaitarras en Vizcaya; los carlistas, conservadores y clericales de toda laya en Valencia; los regionalistas separatistas en Cataluña, apelan á las mayores infamias para buscar el desprestigio de los propagandistas republicanos y detener este grandioso movimiento de nuestras fuerzas, que tiene aterrados á los despreciables enemigos de la civilización y de la patria.

Supera á todas las bajezas la que tramaban en contra de Alejandro Lerroux los directores de la «Lliga regionalista» de Barcelona. Con el título de «Historia de una infamia» publica Lerroux, en nuestro estimado colega *La Publicidad*, una extensa relación del complot tramado por los catalanistas de *La Veu*—los catalanistas reaccionarios—complot descubierto por la buena amistad del honradísimo obrero Juan Toronell, que consintió en fingirse cómplice de aquellos malvados para evitar que cumplieran sus criminales propósitos.

La explicación clara, indubitable, con documentos innegables, que da Lerroux en *La Publicidad*, aparece realizada con la reproducción gráfica de algunas firmas y del billete del Banco número 608 754, valor de 100 pesetas, que Agulló, el indigno secretario de la «Lliga», había dado á Toronell para que le proporcionara supuestos documentos que comprometieran al valeroso propagandista republicano.

¡Todos los hombres de honor deben felicitar de que se haya descubierto la infamia que proporcionó un nuevo triunfo á Lerroux. Mas, conviene también que los republicanos vivamos prevenidos contra las asechanzas de la gente reaccionaria, entre la que cunde la afición á las traicioneras prácticas jesuíticas.

Tales son sus procedimientos, que habremos de acostumbrarnos á considerar que su solo contacto mancha. Aleccionados en la escuela de la traición, son los reaccionarios muy duchos en la maldad y casi siempre salen vencedores en la guerra de encrucijada.

En vano les incitaremos á luchar frente á frente, con nobleza: la mayor parte de las veces, contestarán que ellos son amigos de la paz, pero es para clavarnos el puñal por la espalda, cuando más descuidados estemos.

A todos los liberales, pero principalmente á los republicanos, les conviene vivir avisados contra las asechanzas de los reaccionarios. En Valencia buscaron de instrumento al insensato Rodrigo Soriano, cuya actitud era tan del agrado de los catalanistas, que le propusieron pagarle una edición de *El Radical* en Barcelona para sostener la campaña de difamación contra Lerroux, Salmerón y otros republicanos. Tal maña se dan para estas infamias, que distribuyen su dinero en vergonzosas cotizaciones para comprar conciencias perturbadas por el despecho, por la ambición ó por la impotencia.

Ellos, los reaccionarios, y sobre todo los clericales, no reparan en medios. Soriano es un desequilibrado, un pobre hombre enloquecido por la vanidad ó la ambición, pero para nuestros fines vale mil duros. Jordana, el exaltado radical de Barcelona, es un traidor y un desgraciado que padece estupidez incurable; pero bien pueden dársele hasta mil pesetas para que diga de los republicanos lo que nosotros le mandemos. Cantero es un petulante, un ambiciosillo vulgar, pero nos conviene halagarle, para extender la creencia

de que los republicanos están divididos. Tales son, en concreto, las cuentas que se echan los reaccionarios.

Claro está que muchos republicanos han de preguntarse: ¿Y quiénes son ni qué significan Soriano, Jordana y Cantero? ¿Qué fuerzas pueden restar esos individuos al republicanismo?—Si fueran algo, si valieran algo, sería cosa de preocuparse de lo que hacen.

Cierto; pero si no tiene importancia la actitud de esos y semejantes individuos, tiénela muy grande el sistema que ponen en práctica los reaccionarios para introducir entre los elementos progresivos la desconfianza primero y después la discordia.

El batacazo que los regionalistas llevaron ahora en Barcelona, fué tremendo; pero tenemos por cierto que no por eso escarmentarán y que, al contrario, habrán de seguir tramando en la sombra nuevas infamias, que sólo pueden contrarrestar la cohesión de los buenos demócratas y la perseverancia en la lucha contra los feroces sostenedores de todos los fanatismos.

LO DE ALCALÁ DEL VALLE

¡JUSTICIA!

A los hombres de sentimientos humanitarios nos dirigimos para que al conocer la nueva infamia perpetrada en la persona de un infeliz sexagenario, contribuyan á exigir justicia de nuestros Tribunales contra aquellos individuos que, revestidos de autoridad, atropellan al ciudadano y cometen con él actos del más feroz salvajismo.

La revista *Gutemberg*, de Ronda, órgano de la Asociación de Obreros Tipógrafos de aquella ciudad, publicó el día 15 del actual el siguiente artículo, que lleva estos títulos: «Para la prensa española. ¡Justicia! ¡Justicia! Continúan los tormentos.» Y dice de esta manera: «No contentos los modernos inquisidores con los tormentos que despiadada y cobardemente aplicaron á los obreros de Alcalá del Valle, prosiguen su tarea criminal martirizando á los hombres que, impulsados por un sentimiento de justicia, denuncian á las autoridades superiores y á la opinión pública aquellos hechos brutales.

Deseosos de que su crimen quede en el misterio y en la impunidad, apelan al martirio para imponer silencio y amordazar á los acusadores valerosos del delito que cometieron.

Clama al cielo y llena el alma de indignación lo ocurrido al republicano de Alcalá del Valle, José Martínez Ponce, anciano de sesenta y siete años de edad. Tuvo éste la *malhadada* ocurrencia de protestar en público contra los martirios aplicados á los obreros sus paisanos, de suscribir una carta—en unión de otros correligionarios—denunciando aquella ignominia, documento que vió la luz pública en nuestro estimado colega *El País* de Madrid.

Por este solo motivo, un guardia civil de dicha villa, apellidado Millán, lo ha apaleado tan ferozmente, que su cuerpo háse convertido, por obra del vil palo, en un horrible cardenal.

Ayer tuvimos ocasión de ver en el Círculo Republicano el magullado cuerpo del pobre viejo, y la vergüenza subió á nuestro rostro y una horrible maldición contra los torturadores salió de nuestros labios.

Una herida en la cabeza, otras varias en los muslos y en los brazos, é innumerables equimosis en las espaldas, constituyen la obra realizada por aquellos inquisidores.

Queremos refrenar la justa indignación que brota de nuestra alma; tratamos de relatar los hechos con lenguaje mesurado y nos cuesta trabajo conseguirlo, porque el impulso de nuestro corazón, se sobrepone á los dictados del cerebro.

¿Qué se pretende? ¿Que los labios en-

mudezcan por imposición de la fuerza bruta? ¿Qué se busca? ¿Que los hombres amantes de la justicia se acobarden, mostrándose cómplices con su silencio de estos hechos abominables?

Pues eso no será, que para algo se han hecho las leyes, barrenadas en este caso por algunos seres que deshonran un instituto de gloriosa historia.

La prensa, los hombres valientes y honrados, todos los que sientan en su ser un átomo de energía y de justicia, deben demandar, más, exigir de los Poderes públicos el castigo que se merecen los que de tal manera vilipendian el nombre de España y atentan contra los derechos naturales del hombre, que no puede ni debe estar á merced de cualquier alma depravada que se ocupa en martirizar al género humano sin más razón que la de su capricho y sin más ley que la de su garrote.

Esto es horrible, intolerable y coloca á España muy por bajo de Turquía.

Se gobierna hoy en nuestra nación como en la época medioeval, y si la agitación europea no se fijara de vez en cuando en nosotros, la monarquía borbónica que sufrimos llegaría á disponer de la vida y hacienda de sus súbditos.

Justicia, justicia volvemos á pedir, antes de que la exijan por la fuerza, si no los españoles, las potencias extranjeras.

NOTICIAS LITERARIAS

Las representaciones del «Teatre Intim» de Barcelona

Muchos de nuestros lectores tienen ya conocimiento de lo que es el *Teatre Intim* por las conferencias que acerca del Teatro catalán moderno dió en el curso próximo pasado el Sr. Altamira. Acerca de esa institución tan interesante encontramos en la prensa barcelonesa las siguientes noticias de actualidad.

El *Teatre Intim*, que dirige D. Adrián Gual, se propone dar una serie de representaciones que, con seguridad, habrán de llamar la atención de cuantos se interesan por esas manifestaciones de arte elevado.

No es cosa que se puedan gozar cada día, la de una representación completa, esmeradamente estudiada y presentada con propiedad, de las obras selectas de los mejores autores dramáticos, sin distinción de escuelas ni nacionalidades.

El programa del *Teatre Intim* no puede ser más sugestivo; y en cuanto á la manera cómo va á ser interpretado, ya tenemos por adelantado la garantía de aquella representación del *Edip rey*, que tal impresión produjo inmejorable y duradera.

He aquí el programa de las doce funciones que en los lunes de los meses de Noviembre, Diciembre y Enero próximos dará el «Teatre Intim» en el Teatro de las Artes.

Se representarán sucesivamente, á contar desde el lunes, 9 de Noviembre, las obras siguientes:

«El barber de Sevilla», Beaumarchais, comedia en 4 actos, traducción de C. Capdevila; «La Margarideta», Goethe, escenas del «Fausto», 3 actos y 8 cuadros, traducción de Juan Maragall; «L'avar», Molière, comedia en 5 actos, traducción de J. Roca y Cupull; «Joan Gabriel Borkman», drama en 3 actos, Ibsen, traducción de J. Roca y Cupull.

«El casament per força», 1 acto, Molière, traducción de S. Vilaregut; «La casa de la dita», 1 acto, J. Benavente, traducción de A. Gual, escrita expresamente para el «Teatre Intim»; «Renyinas de enamoris», 1 acto, pastoral de Goethe, traducción de Juan Maragall; «L'ordinari Henschel», drama en 5 actos de Hauptmann, traducción de Augusto Pi y Sunyer; «Casais y Helena», poema dramático en 2 actos, E. Güel; «Silenci», 2 actos, Gual; «Mar y Cel», drama en tres actos, Angel Guimerá; «Torquemada en el foch», 1

acto y 2 cuadros, B. Pérez Galdós, traducción de J. Pujol y Brull, escrita expresamente para el «Teatre Intim».

«Prometheu encadenat», tragedia de Æschil, traducción del griego por A. Masriera; «Misteri de Dolor», drama de mundo, en 3 actos, Adriano Gual; «Els teixidors de Silesia», drama en 5 actos, de Hauptmann, traducción de Jordá y Costa; «Como vos volguen», comedia de Shakespeare, traducción y adaptación de C. Capdevila.

El decorado de estas representaciones ha sido encargado á los señores Vilomara, Moragas y Alarma, Urgellés, O. Junyent, N. Gracia y otros.

Algunas representaciones irán precedidas de conferencias.

La más distinguida sociedad barcelonesa ha acogido la próxima campaña del «Intim» con tal interés, que ya están abonados todos los palcos y buen número de butacas.

La Extensión universitaria fuera de Asturias

Las esperanzas de que la *Memoria* del curso pasado se hacía eco, han llegado á convertirse en realidad, siquiera con aquel empuje que sería menester para influir de un modo decisivo en el desarrollo de la cultura popular de España.

La Universidad de Valencia inauguró las tareas de la Extensión universitaria á fines de Octubre de 1902, coincidiendo con las fiestas del cuarto centenario de la fundación de aquella ilustre Escuela. El acto revistió gran solemnidad y nuestra Junta estuvo representada en él por D. Melquiades Alvarez. El secretario, Sr. Bartrina, uno de los profesores que más seriamente se preocupan en Valencia de la educación del pueblo, leyó una luminosa *Memoria*, haciendo la historia de la Extensión y enumerando sus inmensos beneficios. El rector, Sr. Candelá, pronunció un elocuente discurso, nutrido de buena doctrina, y tuvo benévolas frases de entusiasta aplauso para la obra realizada por la Universidad de Oviedo.

Los profesores Sres. Bartual, Bartrina, Rodríguez de Cepeda, Gómez Ferrer, y algunos más, explicaron varias conferencias muy interesantes en la Universidad y en otros centros de enseñanza.

Un ilustre novelista que, por motivos que no sería oportuno explicar aquí, ejerce gran influjo en la ciudad del Turia, fundó también á fines del año pasado, con la simpatía y el aplauso de todas las personas cultas, en el Centro de fusión republicana, una institución que llamó Universidad popular y que, en rigor, se reduce por ahora á una sociedad de conferencias, á las cuales asiste numeroso público y cuyos extractos imprime y reparte una acreditada casa editorial. Las inauguró el Sr. Azocaré y entre los que le siguieron recordando los nombres de los señores Gil y Morte, Morote, Bartual, Gómez Ferrer, Arenas, Milego, Santomá, etc., etc. Es una obra utilísima y hay que desear que no se la ligue demasiado á determinados partidos políticos, para que pueda subsistir á través de todas las modificaciones que en este terreno son tan frecuentes entre nosotros.

En Barcelona, un profesor que lo es de veras y en toda la extensión de la palabra, el Sr. Rodríguez Méndez, actual Rector de aquella Universidad, ha tomado sobre sus hombros, con el auxilio de algunos compañeros y de la Sociedad escolar de Extensión universitaria, el empeño de difundir la ciencia entre los obreros. De que lo ha conseguido es elocuente testimonio la tierna ceremonia que precedió el día primero de este mes, la apertura del curso en la gran capital catalana. Representaciones de varios importantes centros obreros acudieron al salón rectoral para depositar en manos del señor Rodríguez Méndez afectuoso homenaje de rendida gratitud, profun-

do respeto y acendrada simpatía. Pocos días después, el Sr. Rodríguez Méndez presidió á su vez la inauguración del curso en el Ateneo obrero de Barcelona, el Ateneo obrero de Gracia y el Ateneo obrero de Mataró.

La Asociación de Amigos de la Universidad de Granada, que acaban de constituir varios distinguidos profesores y doctores de aquella región, se dispone también, según se ha dignado comunicárnoslo, á plantear la Extensión universitaria. Esto por lo que hace á España. Del extranjero casi vale más no hablar. Adelantan allí tanto y vamos aquí tan despacio, que cada día nos distanciamos más. Sólo en Francia, según el informe de M. Eduardo Petit, el año 1902 á 1903 se explicaron más de 177.000 conferencias, con tres millones y medio de oyentes; los cursos de adultos y de adolescentes se vieron concurridos por más de 600.000 jóvenes de uno y otro sexo; las sociedades de instrucción popular y los sindicatos han organizado más de 8.000 clases; las sociedades de antiguos alumnos y los patronatos laicos constituyen más de 7.600 agrupaciones, comprendiendo más de 600.000 asociados, y el personal que dirige todo este admirable movimiento se compone de más de 60.000 maestros y maestras y de unos 8.000 colaboradores voluntarios...

¿No es asombroso y envidiable? ¿Llegará día en que nos decidamos á imitarlos?...

ANICETO SELA

De la «Memoria» leída en la apertura del curso de 1903-904.

Las primeras lluvias

Ya hicieron su presentación las primeras lluvias otoñales.

Son los imprescindibles y puntuales heraldos del fatídico invierno, y su aparición llena de preocupaciones las mentes, porque vienen á plantearnos problemas cuyas soluciones son tan difíciles como precisas.

En el campo es bendecida su llegada, porque preparan el terreno para la sementera; pero en la ciudad, donde solo sembramos favores que nos producen desengaños, se las recibe con cara hosca y arrugado ceño; nos traen á la memoria la necesidad de prepararnos para hacer frente á los rigores del invierno.

Además, con ellas vienen días lacrimosos, envueltos en grises y húmedos mantos, que nos ahogan con la nostalgia de los días ricos en luz y alegrías, por vernos sin sol, con la ropa mojada por la lluvia, con las calles convertidas en inmensos lodazales y lo que es más triste para el madrileño, privados del paseo que se tiene por alimento.

Con estas lluvias, coinciden siempre las primeras ráfagas invernales, y por tal razón, en cuanto la luz opaca, sucia de los días grises enturbia la placidez del dulce y melancólico otoño, el pobre en su cuchitril se acuerda de los días pasados en otros inviernos... y piensa en la mantá y en la capa que empeñó para comer durante el paro; el cabeza de familia de la clase media se da de calabazadas por no acertar á resolver el problema de sustituir los trajes de verano por los de invierno; y el rico espera al estufista y á los mozos de alpargata blanca, gorrilla de seda, pantalón de pana y blusa, que han de convertir las habitaciones hoy frías, en abrigadas estancias, desde cuyos balcones ha de contemplar impasible el caer de la nieve, el azotar de la lluvia, al chiquillo descalzo y sin abrigo que pulula por las calles y á la infinidad de seres que para comer tienen que arrostrar los fríos, y á quienes la lluvia, la nieve, la escarcha, no amedrentan, porque el resguardarse de ellas es tanto como huir de donde se halla el pan que han de comer.

¡Qué odiosos son en las ciudades estos días de pertinaz lluvia! En Madrid siempre se miran con ojos amenazadores y más si la lluvia viene,

Como suele ocurrir, en la tercera estación del año, entre las ondas de aire molesto y frío, y es comida sutil, de la que se adhiere a la ropa, formando macizos de brillantes moléculas, de la asemejada a la niebla llorona.

Pero no se crea que en la villa y corte es general el odio a la lluvia en esta época; no. La desean los fabricantes de paraguas, los sastres, los alfombristas, los zapateros, los dueños de los cafés y las empresas teatrales, estas solamente la que cae en las tardes de los días festivos. También la desean aunque con fines poco viables, los amigos de la fruta del mercado y los que se alimentan con la crítica charlatanería de los círculos políticos y demás mentideros de alto rango: los primeros, porque estos días llorones, incoloros, sucios y fastidiosos, padres de las jaquecas y grandes protectores del reuma, pueden dedicarse a la nada cándida labor de contemplar los bajos de las mujeres; pues cual si atravesáramos los tiempos en que «fué moda en Madrid salir a pié á recorrer las calles con el brial levantado, en cuanto las nubes de otoño se dignaban propinar las primeras lluvias á la sedienta tierra», no faltan seres femeninos que, por librar á sus faldas del barro, enseñan algo más que la garganta del pié. Los segundos los desean porque muchos aristócratas huyen de la lluvia y buscan refugio bajo techado, con lo cual aumentan los amigos con quienes se puede discutir, fomentar la discordia y difundir la mentira que tanto se les indigna si con presteza no la dan salida.

Como las primeras lluvias otoñales preceden á la época de las escarchas y de los helados cielos, con su llegada coinciden la aparición de las capas y abrigos, la apertura de los teatros de invierno y la de los salones del gran mundo; la huida de los sombreros con flores de trapo y la de esas jóvenes cariñosas de buen palmito que pasan las noches de verano en los aguaduchos de Recoletos, todo lo cual indica que Madrid ha entrado en la época en que tiene fisonomía de gran ciudad.

JULIO ABRIL

ECOS DE LA PROVINCIA

GIJÓN

(NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

Dícese que D. Luciano Solache, uno de los candidatos monárquicos y presidente á la vez del Círculo de la Unión Mercantil é Industrial, tiene el propósito de presentar la dimisión de este último cargo, debido al gran descontento que existe entre los socios por haber aceptado se le incluyera en la candidatura monárquica sin ponerlo siquiera en conocimiento de ellos.

También se dice que varios obreros pertenecientes al quinto distrito por donde lucha el Sr. Solache, piensan publicar un manifiesto recordando á sus compañeros la última huelga general, en la cual tan directa parte tomó dicho señor, trayendo á esta villa infinidad de obreros de otras provincias, para que hiciesen traición á los huelguistas.

Ayer nos decía un conocido obrero que D. Luciano traerá para el día de la elección unos 200 esquirols de Villarramiel, con el fin de que tomen parte en la votación.

Los carcatólicos presentarán por el primer distrito á D. Salvador Guisasaola; por el segundo, á D. Luis Camín, y por el cuarto, á D. Gustaquio Abad.

Los sitios y horas designados para los mítins de propaganda electoral republicana anunciados para hoy domingo, son los siguientes:

En Maree, (primer distrito) á las diez de la mañana; en Cimadevilla, (segundo) á las tres y media de la tarde; en Somió, (tercero) á las once de la mañana; en Bernueces, (cuarto) á las tres de la tarde; en la Calzada (quinto) á las cuatro de la tarde; en Tremañes, (sexto) á las diez de la mañana; en la Badia y Humedal á las once de la mañana y tres y media de la tarde respectivamente.

Para esta mañana están convocados todos los obreros del ramo de construcción á una asamblea que tendrá lugar en la casa llamada de Nora, á las diez de la mañana.

Como ya saben nuestros lectores, esta Asamblea no tiene otro objeto que el ver el modo de evitar la gran crisis de trabajo que está próxima á dejarse sentir en Gijón.

Uno de estos días serán citados los trabajadores de los muelles á una reunión que se verificará en el Casino federal.

Según parece dichos obreros se constituirán de nuevo en sociedad de resistencia.

Avilés

Nuestros correligionarios de Avilés han designado ya á sus candidatos que han de luchar en las próximas elecciones municipales.

He aquí sus nombres: Avilés, D. Ramón Fernández Díaz, Fabricante de tejidos.

Villalegre, D. Antonio García Somines propietario.

Miranda, D. Modesto Varela, propietario.

En Sabugo apoyarán la candidatura de D. Emilio Paredes, socialista.

Por la independencia, la probidad y la inteligencia de los que la componen creemos que no ha podido ser mejor elegida la candidatura y los electores del concejo de Avilés lo demostrarán así con sus sufragios el día 8 de Noviembre próximo.

La Junta directiva del Centro publicará y repartirá profusamente un manifiesto exponiendo á los electores los propósitos de los candidatos republicanos.

La próxima lucha va á ser animada en Avilés, después de veinticuatro años de completa apatía electoral.

Langreo

Convocatoria

El domingo 25 del corriente, á las tres de la tarde, celebrará Junta general la «Tertulia Republicana de Langreo» en su domicilio, calle de Regueiral (al lado del Café Rico).

Se suplica la puntual asistencia á los socios.

Sama 22 de Octubre de 1903.—Por la Junta Directiva.—El Secretario, Ernesto García Montes.

Quirós

Huelga en esa redacción, y aún en casi toda la provincia, hablar de las causas que impulsaron á este pacientísimo pueblo á luchar contra la tiranía que durante mucho tiempo le había venido oprimiendo. Sabido es que en los últimos remates celebrados en este concejo, la llamada «Junta de adopción de medios» había acordado no gravar los cereales y que el mismo día de la subasta aparecieron estos grabados en el pliego de condiciones sin que se supiese por quien. Muy pronto se empezó á divulgar el escamoteo, pero nadie se preocupó de él hasta que, llegada la época de la recolección de las cosechas, los rematantes intentaron hacer efectivo el impuesto sobre cereales.

Entonces el pueblo en masa, ante tamaña pretensión, protestó enérgicamente, y después de varias visitas al Sr. Gobernador de la provincia pudo librarse de pagar lo que injustamente se le quería cobrar; pero el Ayuntamiento parece que acordó con el rematante en dar á éste por recibidas 7.000 pesetas cada año en concepto de cereales.

El pueblo, no pudiendo avenirse con esta clase de prestidigitación, determinó entonces nombrar por sí mismo á sus representantes en el municipio, evitando á la vez la molestia que hasta entonces se había impuesto el señor Nieto.

Lo que fueron aquellas elecciones municipales no creo necesario recordarlo, porque han sido la protesta más elocuente y enérgica contra el caciquismo infame que amenazaba acabar con nuestra existencia.

Desde entonces hubo ya en el Ayuntamiento celosos representantes del pueblo, dispuestos á acabar con los eternos parásitos del concejo y á no transir con nada que tuviese visos de ilegalidad. Así es que cuando al año siguiente se pretendió repetir la farsa de los cereales ya no pudieron porqué á ello se opusieron nuestros concejales diciendo que «si los cereales estaban legalmente grabados, se procediese á su cobro, pues el Ayuntamiento de ninguna manera debía dar por recibidas las 7.000 pesetas que el rematante pretendía». Pasó lo de los cereales sin que supiéramos de qué manera se había tapado el chanchullo; pero, cuando hace pocos días el depositario José G. Calvo presentó las cuentas á la aprobación del Ayuntamiento, los concejales del pueblo, tales cosas debieron notar, que lejos de prestar su aprobación, quisieron protestar, y el Alcalde no sólo se negó á que constase en el acta la protesta sino que hasta les amenazó con la cárcel.

Los concejales por su parte, acudieron en queja al Sr. Gobernador, que esperamos haga al Alcalde no ser tan... Alcalde.

Romano del Espinadol.

Proaza

Cuento que parece verdad

Pues señor érase que se era que los paisanos cansados del paternal gobierno de los cacicuelos de la quintana que por aquí se usan, dieron en la flor de saber lo que se guisa y la que se come en el Ayuntamiento; porque siendo ellos los que pagan natural es que quieran enterarse de como se gasta y comenzaron por lo más pecado había, es decir por la contribución de consumos, desigual ella, odiosa ella, propia ella para todo genero de trampas y de chanchullos.

Aunque por esta nueva Jauja de los Nietos de su abuelo, se cuida mucho de mantener en el mayor misterio las cosas municipales, sin duda porque no se molesten los vecinos el diablo que nunca duerme sopló al oído de algún réprobo que iba á celebrarse la subasta del susodicho impuesto con todas sus monstruosidades, y como entre ellas las hay que esquilman verdaderamente al pobre aldeano, comenzó á notarse cierta agitación para promover reclamaciones y protestas legales por supuesto, pasando de mano en mano unos papelitos que decían textualmente: «Labradores. Habiendo aprendido que para el día 21 del actual está anunciada la subasta de los derechos de consumo de este concejo por tres años y con las mismas condiciones que los anteriores, lo hacemos saber, por si alguno no tiene conocimiento de estos actos y por si se puede conseguir la libertad de los cereales y lo mismo de las reses que se desgracian. En nuestro concepto, deben reunirse en junta en cada pueblo con el fin de nombrar una comisión para en un día determinado presentarse en el Ayuntamiento en reclamación da dichas libertades. Se llama la atención de las cosas que nos son tan odiosas á todos los labradores procurando hacerlo con la mayor brevedad por el poco tiempo que resta.»

Pero tú que tal dijiste: apenas llegó el pecaminoso anuncio á conocimiento de nuestras autoridades municipales y de cierto celoso subordinado con demasiado amor á la prebenda, como si se tratara de un horrible complot tramado para destruir lo existente, así se pusieron ellos de nerviosos, asustados y horripilados y llamaron á los paisanos más listos y los conminaron con causas y con penas y... acabaron las bravatas en medio de las carcajadas generales... y el mí cuento acabado.

Pero continuará en otros términos.

Corvera

Organización republicana

Quedó definitivamente constituida la Junta municipal del concejo de Corvera, siendo elegidos por unanimidad los correligionarios siguientes:

Presidentes honorarios.—D. Nicolás Salmerón, D. Melquiades Alvarez y D. José Manuel Pedregal.

Presidente efectivo.—D. Juan González Posada.

Vicepresidente.—D. Manuel González Posada.

Secretario-Contador.—D. Ramón García Menéndez.

Vicesecretario.—D. José Menéndez Alonso.

Tesorero.—D. Manuel Rodríguez y Rodríguez.

Vocales.—D. Víctor Py y Rapp, D. Manuel Bango, D. José García Muñiz, don Celestino Rodríguez García, D. José Pérez, D. Francisco Rodríguez, D. Patricio Fernández, D. Manuel A. Viña, D. Ramón A. Viña, D. José Guardado, D. Celestino Juncal, D. Francisco M. Pavón, D. Manuel García, D. Antonio Menéndez, D. José Díaz Viña, D. Genaro García, D. Bernardino Suárez, don José Menéndez y D. Manuel Suárez García.

Luarca

Demostración de la anarquía que impera en el Concejo de Valdés, cuyos intereses están hoy sometidos á las pasiones de las pandillas que representan la política personal de los señores García San Miguel y Navia Osorio, es el siguiente telegrama contestación á otro que hemos publicado días ha.

Luarca 23

Los concejales que suscriben desmienten la afirmación de sus compañeros Trío, Vidal y Cernuda, publicada anteayer en su periódico.

La actividad que viene desplegando el Sr. Trellés es reconocida por todos; sólo la niegan los tres firmantes y sus anónimos compañeros que solo consiguen con su sistema de destrucción perjudicar al concejo.

No hubo más negligencia que la del alcalde interino D. Rafael Ochoa, que

en 45 días de mando no hizo sino anunciar en el «Boletín oficial» con reparto que no aparece por ningún sitio—Pedro Rodríguez, Manuel García Avello, Celestino Avello, Celestino Portil, Pedro López González, Enrique Martínez, Pelayo Martínez y José Rico.

CUBILLERO.—En el pueblo de Villademar ha sido detenido por la Guardia civil el vecino del mismo Manuel Cernuda (a) «Melo», de 24 años de edad, por haber entrado en la casa de don Luis Colubi y causar lesiones en la cara á un niño de éste llamado Luis, de siete años de edad, dirigiendo insultos y amenazas á toda la familia.

PESOZ.—No habiendo tenido efecto por falta de licitadores, la primera subasta de los derechos de consumos del concejo, se anuncia la segunda en venta libre, para el día 30 del actual, bajo el tipo de 4.930,53 pesetas, por pujas á la lana, y con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

SAN TIRSO DE ABRES.—En el Ayuntamiento se verificará el undécimo día después de publicado el anuncio en el «Boletín oficial», la segunda subasta de los derechos de consumos de aquel concejo por el periodo de uno á cinco años, y bajo el tipo y condiciones anunciadas para la primera, que no tuvo lugar por falta de licitadores.

En esta segunda subasta se admitirán posturas que cubran las dos terceras partes del tipo.

OVIEDO CANDIDATURA REPUBLICANA

Primer distrito.—Consistoriales

Eulogio Díaz Santos.

Segundo distrito.—Escuela Normal

Manuel del Truébano.

Tercer distrito.—Santa Clara

Adolfo A. Buylla.

Cuarto distrito.—San Vicente

Aniceto Sela Sampil.

Quinto distrito.—Escuelas de Quintana

Francisco G. Argüelles.

Sexto distrito.—Santo Domingo

Hermógenes Feito Suárez.

Séptimo distrito.—San Lázaro

Emilio del Peso y Coll.

Octavo distrito.—Trubia

Juan Fernández Llana.

Enrique Gusano.

Cunde el entusiasmo entre los partidarios de la candidatura republicana.

Ayer hemos oído en el Círculo casos graciosísimos de coacción que pretenden ejercer los industriales no políticos ó políticos industriales con obreros y dependientes de las empresas que aquellos representan.

Advirtámoslos por esta vez que las empresas industriales no deben meterse en estas cosas, puesto que se desarrollan con el dinero y con el trabajo de carlistas, conservadores, liberales, republicanos, socialistas, etc., y pasemos á otra cosa.

Anoche quedaron constituidas las Comisiones de las primeras secciones de los distritos 4.º, 5.º, 6.º y 7.º, encargadas de propagar la candidatura republicana y de velar por la libre emisión del sufragio.

En los primeros días de la próxima semana, se completará la organización de las secciones rurales, para lo cual se convoca á todos los electores que estén conformes con la candidatura proclamada por los republicanos.

Desde mañana, se reunirá diariamente, de seis y media á ocho de la noche, en el Círculo republicano, la Comisión electoral permanente, para resolver cuantas dudas se ofrezcan á los electores, oír todas las reclamaciones y recoger los datos referentes á la elección, para que esta se ajuste á lo determinado en la ley.

El Ayuntamiento de Mieres acordó adquirir 80 ejemplares del «Tratado de Teoría musical», del que es autor don Inocencio Arambarri, los cuales serán distribuidos entre los niños que asisten á las escuelas públicas de aquel concejo.

Nos parece muy bien el acuerdo, el cual debía ser imitado por otros Municipios y así demostrarían interés por la instrucción; pues no hay duda que el conocimiento de la música es muy útil, y el libro de que nos ocupamos

es lo más propio y adecuado para la inteligencia de los niños.

También hemos oído asegurar que la Excm. Diputación provincial piensa adquirir buen número de ejemplares y nos alegraríamos que se confirmase la noticia.

Por la Delegación de Hacienda de esta provincia se ha acordado desestimar la reclamación promovida por el alcalde del Ayuntamiento [de Santo Adriano, sobre revisión de expediente de defraudación instruido á dicha Corporación por faltas en el uso del timbre del Estado.

Los dueños del Gran Café de Madrid han llevado á cabo grandes obras de reforma en el espacioso Salón de dicho establecimiento, que consisten en la ampliación del escenario, que ha sido también decorado nuevamente, y en habilitar para patio de butacas la parte de la Sala que da frente al escenario.

De suerte que los espectadores que adquieren butaca estarán perfectamente aislados, aunque en el mismo local, costando la entrada, el mismo precio que hoy, si bien sin derecho á la consumación que tendrán los concurrentes á los turnos de ordinario.

El lunes se verificará la inauguración, actuando la Compañía que dirige el Sr. Morcillo, notablemente reforzada, poniéndose en escena «El Cabo primero» y «El Monaguillo».

Bien merecen plácemes los señores Gutiérrez y Rodríguez, por sus desvelos é iniciativas para proporcionar á su numerosa clientela distracciones y comodidades.

El acreditado establecimiento que nuestro correligionario D. Rafael Noriega tenía abierto desde hace muchos años en la calle de Món número 8, se ha trasladado desde hoy á la Plazuela de Portlier, al lado del Café Mendez Nuñez.

El Ilustre Colegio de Abogados de Oviedo convoca á los Sres. Colegiales matriculados, para la junta de agravios que se celebrará el martes 27 del actual en la Sala del Colegio á las cinco de la tarde.

Oviedo 24 de Octubre de 1903.—El Síndico-Presidente, Luis del Acebo.

CARIDAD

La implora un joven marinero del puerto de Candás, que hallándose agobiado por enfermedad cruel y falto de recursos precisa trasladarse al Hospital de Valencia por prescripción facultativa, en busca de la salud que aquí no halla.

Aquellos de nuestros lectores que deseen favorecer con alguna cantidad al pobre enfermo, pueden entregar sus donativos en la Administración de este periódico.

La Sociedad artística obrera celebrará hoy domingo, á las nueve de la noche, una velada teatral, en su domicilio San Juan, 12.

Agradecemos las dos invitaciones que nos han enviado para asistir á dicha función.

Hoy se pondrán en el Cinematógrafo del Sr. Sanchís por la tarde y noche para despedida del público ovetense, hermosos cuadros que han de llamar la atención.

Por Real decreto de 22 del corriente, se autoriza á la Piratería militar de Sevilla para que adquiere por gestión directa de la Sociedad Asturiana de Lugares 24.00 kilogramos de latón en discos, con destino á la fabricación de las vainas de cartuchos para fusil Mauser.

Por el Inspector del distrito forestal de Oviedo se ha declarado en estado de deslinde el monte de utilidad pública denominado Valsera, sito en la parroquia de San Martín, del término municipal de Cudillero.

Los dueños de montes particulares que colindan con el expresado, no podrán practicar cortes ni aprovechamiento alguno en sus fincas, mientras no sea resuelto el expediente de deslinde.

La Administración de Rentas arrendadas de esta provincia en el expediente de ocultación instruido al Ayuntamiento de Parres por faltas en el uso del timbre del Estado, ha dictado resolución condenándolo al pago del reintegro y multa correspondiente, que según liquidación asciende á cien pesetas.

El Sr. Gobernador ha declarado caducadas las siguientes concesiones mineras:

«Coruxera», de hulla, sita en Nava, registrada por D.ª Segunda Noval Cabeza.

«San Juan», de hierro, sita en Caso, registrada por D. Juan Antonio Bartolomé Blanco.

«La Nueva», de id., sita en Llanes, registrada por D. Agapito de la Sota.

«Abandonada», de id., sita en idem, registrada por el mismo.

«Olvidada», de id., sita en id., registrada por D. Victoriano Oñ.

Por la Depositaria Pagaduría de Hacienda de esta provincia se han puesto al pago los siguientes cheques:

D. Medardo Ureña, 8.000 pesetas.

Habiendo renunciado D. Crisanto Taibeo y Suárez, vecino de Gijón, los registros de hulla nombrados «Catalanes» y «La Morena», sitos en los concejos de Aller y Siero, respectivamente, y D. José Cobielles, vecino de Cangas de Onís, el de hierro, denominado «Perla», sito en dicho Cangas de Onís, el Sr. Gobernador se ha servido admitir dichas renunciaciones, declarar sin curso y fenecidos los expedientes de su razón y franco y registrable el terreno comprendido por los mismos; y disponer la devolución a los interesados de los depósitos constituidos en dichos expedientes.

Al capitán de Artillería, nuestro paisano D. Eduardo Aramburu y Zuloaga que se encontraba en situación de reemplazo por enfermo, se le ha concedido la vuelta al servicio activo, continuando en dicha situación de reemplazo, hasta que obtenga destino de plantilla.

Nos alegramos que el Sr. Aramburu se halle completamente restablecida de la enfermedad que padecía y que motivó el pase a situación de reemplazo.

Programa de las obras que ejecutará la banda del Regimiento de infantería Píncipe núm. 3 de cinco a siete de la tarde en el paseo del Bombé.
Pasodoble «Los arrastraos.»
Polka «Trictac.»
Sinfonía «Josine.»
Valses «Hebe.»
Canción de la zarzuela «La Viejecita.»
Pasodoble final.

Espectáculos

Gran Café Paris

Extraordinaria velada para hoy a las nueve por los célebres experimentadores científicos Mr. Hermann y la sin rival sonámbula Miss Loa.

Salón de Actualidades

(PASAJE)

compañía ó mi co-lirica

Bajo la dirección de D. José Morcillo
Primera sección, a las nueve y media.—«Los granujas.»

Segunda sección, a las diez.—«Los carboneros.»
Tercera sección, a las once.—«El barquillero.»

Precios por sección:
Butaca con entrada, 0,50 pesetas.
Entrada general, 0,30.

Vacuna

Directa de la ternera el viernes, sábado y domingo de esta semana.

Plaza Mayor, 6, entresuelo. Instituto de Vacunación y Suero-terapia.

Gran Café de Madrid

Salón de Concierptos

Todas las noches variadas veladas por la notable triple concertista y completista señorita Rosa Vidal y por la célebre bailarina señorita Josefina Camuntua.

A las nueve y media.—Entrada libre

A los Zapateros

Se necesitan operarios en la zapatería de Aurelio Alvarez, abonándose elevados precios a las hechuras de esmerada confección.

Ciaño Santa Ana.

LA ACTIVA
AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS
Rúa, 8, entresuelo

HOY

Se sirven riquísimos callos en el establecimiento de Justo López, calle de Jesús, 20.

**Información
Telegráfica**

(De nuestro corresponsal especial)

Las Cortes

Madrid 24

SENADO.—Después de formular algunos senadores preguntas de escaso interés, pide el señor Dávila que se traigan los expedientes de todos los Ayuntamientos que han sido procesados por el Gobierno, y al discutirlos es seguro que asomará el carmin de la vergüenza en el rostro de los ministros.

El conde de San Bernardo manifiesta que ni ese ni otros asuntos lograrán enojecer a los ministros.

El Sr. Davila replica que entonces será debido a que los señores que forman el Gabinete tienen la epidermis muy dura.

Se entra en el orden del día, jura el cargo el general Martitegui y se levanta la sesión.

Madrid 24

CONGRESO.—Osma en nom-

bre de la Comisión de actas pide que se discutan las declaradas graves, y así prometen hacerlo el ministro de la Gobernación y el Presidente de la Cámara.

El Sr. Morayta se ocupa de los manejos electorales y censura duramente al Gobernador y al Alcalde de Madrid.

El marqués de Lema rechaza los cargos formulados por el diputado republicano, y se entabla un animado diálogo entre ambos oradores.

Morayta mantiene en todas sus partes las inculpaciones y pone fin al incidente el Sr. Romero Robledo, dando fuertes campanillazos.

El Sr. Alix: El Gobierno procedé con sinceridad. (Risas) Las elecciones las haran los electores no las autoridades (grandes risas fuertes rumores en las oposiciones y en las tribunas).

Noungnes protesta del procesamiento del alcalde de Tarragona y dirige duros ataques al Gobernador.

Gascia Alix: el Gobernador es una persona dignísima.

Noungnes: Tan digno soy yo. Además en cuestiones de dignidad rechazo las reticencias.

El Presidente: Nadie ha profendido ofensas contra S. S.

Noungnes: S. S. está distraido. (Risas.)

García Alix: No se quejen los republicanos, pues gozan de más libertad que en ninguna parte. (Rumores, campanillazos, protestas.)

El Presidente: Esa libertad resulta provechosa. (Rumores, protestas en los bancos de los republicanos.)

Varios diputados de la minoría, puestos en pie, increpan a Romero Robledo exclamando: eso es impropio de la presidencia. Es intolerable presidir haciendo enses. (El tumulto arrecia).

Rectifica Noungnes y se reanuda el debate político.

Silvela explica la crisis diciendo que al discutir el mensaje surgieron diferencias sobre ciertas reorganizaciones y la crisis fué inevitable, y fué total aunque nadie la quería así.

Agradece el testimonio de cariño de la mayoría, y dice que no le ofende el que Azcárate no presente ningún crédito a las palabras de los ministeriales.

Añade que cuando se trata de defender honras, hastas los perjuros se justifican.

Dice que el rey no quería la crisis.

Manifiesta también que está en vísperas de despedirse de la vida activa de la política, y es inte-

trumpido por varias veces que dice: No, no.

Sigue el Sr. Silvela diciendo, que ante las reiteradas negativas aceptó la renuncia del poder, que cuando llegó la primera vez al Gobierno trató de realizar una política de nivelación; que se convenció de que el país solo le preocupan los adelantos materiales, y ni quiere Armada ni política exterior, como no sea estar bien con todo el mundo. Que tam poco quiere instrucción pública, pues de lo contrario no se le obligaría a pagar a los maestros.

Así—exclama—no se podía gobernar, y por tanto, quien no se cree capaz de ello, tampoco puede dirigir partido alguno.

Soy un hombre que ha perdido la fé y la esperanza, y pido que tengáis caridad y me perdonéis lo que he tardado en hacer ésta declaración. Lejos de la política, podré dedicarme a empresas menos difíciles que gobernar la España. (aplausos en la mayoría.)

Madrid 24

En una reunión celebrada por Romanones, Puigcerver y Amós Salvador para tratar del procedimiento que han de adoptar en la designación de Jefe del partido, Puigcerver dijo que no se conformaría si el acuerdo no era tomado por unanimidad.

Romanones y Amós Salvador dijeron que podía ser acordado por mayoría.

En vista de desacuerdo, determinaron consultar con los respectivos amigos.

ROSON

La Lucha

¿MAS BARATO QUE ELLA?? NADIE!!
Para la próxima temporada de invierno:

Gran surtido en franelas de algodón enzos, Retortas.
Mantelerías (manteles y servilletas sueltas), tohallas, pañuelos, tiras bordadas, puntillas, medias, calcetines algodón, hilo y lana), camisetas y pantalones de punto para señora, caballero y niño, cuellos, puños, corbatas (última novedad) desde pts. 1.
Camisas a la medida; blancas, franela y lana; corte y confección garantizada. ¡Precios sin competencia!
«La Lucha», Rúa, 8.—La tienda más chil...ca.

Teneduria de libros

POR PARTIDA DOBLE

Enseñanza práctica y completa en tres meses a lo sumo por el Profesor mercantil D. Ricardo Pérez Alvarez. Director de la Academia «Centro Ovetense».
Informes y detalles, calle Quintana (Escuelas municipales).

Pectoral Cardin

A base de Thiocol

Remedio de éxito seguro para combatir toda clase de TOS por rebelde que sea, Catarros Crónicos y Agudos, Asma y demás enfermedades del Aparato Respiratorio.
Superior a la creosota y alguayacol. Precio del frasco, 3 pesetas.
Depósitos en la provincia: Gijón, Farmacia de la Viuda de Junquera Avilés, Celestino Graño.
Pola de Lena, Juan Baragaña.
La Felguera, Gerardo R. Ponga.
Villallegre, Guillermo Toca.
Po'a de Siero, Máximo Castañón Nava, Luis F. Prida.
Infesto, Zoilo Valdés.
Arriondas, Fernando F. Castañón.
Ribadesella, Fernando Carrera.
Llanes, Luis Mijares.
Villaviciosa, Guillermo Fernández y principales farmacias.
En Oviedo, farmacia de su autor, Sol, 4. Teléfono 108.



PEDID CATÁLOGOS

DE LAS

ESCOPETAS marca JABALI

de la fábrica de EDUARDO SCHILLING S. en C., Calle Fernando, 23, Barcelona.
Sueursal en Madrid, Calle Alcalá, 18
Unico depósito en Oviedo: Leoncio del Valle, Fontán, 3.

Callos

Se sirven hoy en el establecimiento sito en la calle del Fontán 4

Callos

En el establecimiento de Cepa. de comidas y bebidas.
Puerta-Nueva-Baja-6-

Se vende

un carro con poco tiempo de uso.
Taller de carros de Feliciano. Caño del Aguila, darán razón.

Anuncio

El Procurador D. José Miñor López, trasladó su domicilio y despacho a la calle de la Luna, núm. 11, piso 2.º

Se vende

una parte de la casa de la calle San Antonio, núm. 9.
Igualmente se vende ú arrienda una posesión de recreo con huerta y jardín.
Para informes Francisco G. Campomanes, Uría, 16, Oviedo.

El Progreso de Asturias

tiene establecido servicio permanente

Imprenta LA ECONOMICA

Calle de San'o Domingo, 1, bajo. OVIEDO

NOVEDADES PARA SEÑORAS



ALFOMBRA

AL SAN LUIS

OVIEDO

GERARDO AZA Y COMPAÑIA

TEMPORADA DE INVIERNO

Trajes	Para caballero, a la medida, bien forrados, corte esmerado, cheviot, pura lana	Pts. 60	Vestido	A la medida, lana m. novetée novedad. forro semisada, adornos pasamanería ó galón ruso	Pts. 70
Gabán	Novedad, doble faz, forro de seda en la espalda, bien terminado.	Pts. 75	Paletós	Confeccionados a la medida, en paño noué y mouchetée, forro escocés, forma novedad	Pts. 50
Zamarra de abrigo,	Todo lana...	pts. 60	Paño amazona	Para vestidos de señora y niñas, en todos colores, ancho 120	pts. 5
Zamarra reclamo	género bueno...	pts. 30	Corte vestido	Alta novedad, lana mouchetée todos colores Sin precedente	pts. 22, 50
Impermeable	Inglés, doble esclavina, para montar a caballo...	pts. 80	Polonesa	De seda, par forros de vestidos y abrigos clase inmejorable Todos los colores	pts. 2
Alfombras	Moqueta pura lana, tamaño regular, colores y dibujos variados	pts 2, 50	Terciopelos	Alta novedad, dibujos modernistas para blusas, el corte de 4 metros	pts. 25
Alfombra	En pieza, moqueta pura lana dibujos modernos, para alfombrados.	Pts. 4	Camisas	A la medida de fina franela, variados dibujos	Pts. 7
Tapicería	Para muebles, dibujos modernos y buena calidad.	Pts. 2, 50	Falda bajera	De moaré d lana, a tono novedad, formas variadas.	Pts. 25

NOTA.—Pídanse muestras y cuantos datos se deseen de las diferentes secciones **SASTRERIA, CAMISERIA, NOVEDADES, MODISTERIA, ALFOMBRADOS, EQUIPOS PARA NOVIA, etc. etc.**

ITINERARIO DE TRENES Y CORREOS DE LA PROVINCIA

Madrid & Oviedo y Gijón					Gijón & Oviedo y Madrid					Oviedo & Avilés y San Juan					Gijón & Avilés y San Juan					Oviedo & Inflesto y Arriendas					Arriendas & Inflesto y Oviedo					Gijón & Laviana				
Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Mix.	Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Mix.			
MADRID Sal.	19 15	21 40			GIJÓN Sal.	12 35	5 45	7 45	18 25	OVIEDO Sal.	9 15	11 15	13 15	15 15	GIJÓN Sal.	7 45	12 35	18 25		OVIEDO Sal.	9 45	15 11	13 37		ARRIONDS.	6 50	12 40	16 36	Estaciones	Mix.	Mix.			
LEON	6 30	13 5	2 10		Veriña	12 45	6 4	8 2	18 19	Villabona	10 02	19 10	14 38	20 20	Villabona	8 30	13 15	19 07		Colloto	10 01	15 24	19 50		Soto Dueñas	7 05	12 56	16 52	Gijón Salida	3 37	18 4			
P. Fierros	9 38	17 7	6 6		Serín	13 1	6 17	8 14	18 51	Candanes	10 28	19 37	15 5	20 48	Villabona	9 5	13 38	20 20		Noreña	10 20	15 40	2 09		Villam.-Bor.	7 22	13 19	17 11	Noreña	10 18	3 11			
Campomanes	9 46	17 22	6 20		Villabona	11 15	6 45	8 42	19 22	Villabona	10 47	19 54	15 21	21 6	Canones	8 40	14 2	20 48		Pola de Siero	10 34	15 53	2 38		INFLESTO	7 40	13 31	17 29	Carbayín	10 42	20 17			
Pola de Lena	9 57	17 05	6 38		L. Llanera	13 31	6 54	8 50	19 32	Villabona	10 47	19 54	15 21	21 6	Canones	8 40	14 2	20 48		Lieres	10 50	16 09	20 39		Navas	8 18	13 58	18 2	Vega	11 07	21 2			
Ojo	10 14	17 58	7 8		Lugón	13 49	7 8	9 01	19 44	AVILÉS	11 9	13 09	15 39	21 27	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Mieres	10 27	18 11	7 23		OVIEDO Li.	13 50	7 19	9 12	19 10	San Juan Li.	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Ablaña	10 32	18 35	7 41		Se gadas	14 16	7 56	9 16	20 17	San Juan Li.	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Olloniego	10 39	18 05	7 54		Soto de Rey	14 25	8 1	9 20	20 50	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Soto de Rey	10 45	18 42	8 00		Olloniego	14 32	8 16	9 21	21 4	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Begadas	10 54	19 54	8 28		Ablaña	14 40	8 30	9 27	21 17	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
OVIEDO Li.	11 7	19 10	8 56		Mieres	14 47	8 30	9 27	21 19	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
OVIEDO Sa.	11 15	19 30	9 15	18 54	Ujo	15 2	9 6	9 21	21 54	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Lugones	11 24	19 43	9 28	14 08	Pola de Lena	15 18	9 21	9 29	22 29	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
L. Llanera	11 32	19 53	9 41	14 21	Campomanes	15 33	9 47	9 27	22 57	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Villabona	11 37	20 00	9 48	14 23	P. Fierros	15 53	10 13	9 24	23 24	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Orín	11 58	20 26	10 17	14 52	LEON	16 15	10 13	9 24	23 24	AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Veriña	12 8	20 38	10 32	15 6	MADRID Li.	18 18	18 18			AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			
Gijón Li.	12 16	20 45	10 42	15 16						AVILÉS	11 16	13 16	15 39	21 34	Canones	8 40	14 2	20 48		Navas	11 06	16 25	20 57		Pola de Siero	8 29	14 19	18 17	Sama	11 17	21 17			

NOTA.—El tren correo de Madrid & Gijón y viceversa, no admite viajeros más que de primera y segunda clase.—El correo de Oviedo & Gijón, como los demás trenes de la provincia, llevan coches de las tres clases.
 DILIGENCIAS.—Salida de Oviedo: Para Gijón, Salamanca, León y Lugo, a las seis de la mañana.—Para Trubia y Lugo de Burela, a las tres de la tarde.—Para Pola de Lena, a las tres de la tarde.

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAÍNA
 De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas purificadas, fetidas del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis **ELIXIR ANTIBACILAR BONALD**
 Poliglicerosfosfatada Bonald.—Medicamento Antineurástenico y anti-diabético, Tónico y nutro los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.
 Frasco de Acanthea granulada, 5 pías. Frasco del vino de Acanthea 8 pías.
 De venta en todas las farmacias y en la del autor, **Wálter de Góngora** (antes Góngora) 17, Madrid. En Barcelona Gignás, 3.

TÓNICO-RECONSTITUYENTE

y ANTINEURÁSTENICO
 (ELIXIR MEDINA DE DAMIANA COMPUESTO)

Este medicamento, tan recomendado ya hoy por la clase médica, por los maravillosos resultados que está produciendo, reanima la nutrición nerviosa, combate la depresión mental, produce la curación de la onemia, debilidad nerviosa, empobrecimiento orgánico, etc. Es el remedio más eficaz para combatir la neurastenia, el cansancio, la fatiga, la debilidad, etc. Es el más poderoso remedio contra la neurastenia.—Pídase siempre Elixir Medicina de Damiana compuesto.

FARMACIA DE MEDINA, SERRANO, 36, MADRID



Maquinas "SINGER" para coser

Más de quinientos modelos
 Para familias y toda clase de industrias
 Todos los modelos por ptas. 250 emanales
 y con grandes rebajas al contado

La máquina Singer emancipó a la mujer de la ruda y penosa tarea de la costura, pero había que llenar una necesidad imperiosa, la **Máquina Bobina Central** que cose las telas más finas y los paños más burdos y gruesos, que ejecuta toda clase de trabajos artísticos, redime hoy a la inteligente y pacientísima bordadora de inacabable y eterna labor.
 Encaje inglés, bruseles y veneciano.
 Calados estilo romano y punto vainica.
 Labores Persas, Chinas, etc., etc.
 Bordados de todas clases.

Lecciones gratis.—Pídanse catálogos y albums ilustrados.
 AVILÉS.—SUAREZ INCLAN (ANTES FRUTA).
 GIJÓN.—MOROS, 9, (FRENTE A MUNUZA).

1, Fruela, 1
 OVIEDO

Al público



Acaba de abrirse en La Felguera la Relojería y Platería «La Esmeralda», la que tiene el gusto de ofrecer al público un variado surtido de relojes de oro y plata, níquel y acero, desde 8 a 800 pesetas.
 Relojes de pared, sobremesa y despertadores.
 Todos los relojes vendidos en esta casa se garantiza su buena marcha de uno a diez años, según clase.
 También se hace toda clase de composuras en relojería y platería: especialidad en relojes finos y complicados, como repeticiones, cronógrafos, cronómetros, etc.
 Las composuras son garantizadas y a precios moderados y para convencerse suplico pasen a visitar esta casa.

POLICARPO SUAREZ
 La Felguera
 Carretera de Gijón, 11

BORISOL

ANTISÉPTICO
 ANTIPÚTRIDO
 Y DESINFECTANTE

de Torres Muñoz

San Marcos II.—Esquina a San Bartolomé
 MADRID

Caja, 2,25 pesetas

Farmacia de G. Torres Muñoz

VENTA, FARMACIAS DROGUERIAS
 Y CENTROS ESPECIALIDADES

UNA BIBLIOTECA COMPLETA

EN 31 VOLÚMENES

LA GRANDE ENCYCLOPÉDIE

publicada bajo la dirección de los mejores especialistas franceses en todas las ciencias y artes: Berthelot; Derenbourg, Giry, Glasson, Dr. Hahn, Lasaint, Langlois, Laurent, Lévassour, Lyon, Marion y Müntz, y con la colaboración efectiva de más de 500 escritores de todos los países.

En sus 31 volúmenes de 1.200 págs., sintetiza el enorme esfuerzo de producción del siglo XIX, y representa un instrumento indispensable de trabajo para todo hombre culto ó que pretenda serlo.

Abraza todas las ciencias, artes y literaturas. Miles de grabados. 153 mapas en colores.

Arsenio Houssaye ha dicho que **La Grande Encyclopédie** nos libra de una multitud de volúmenes indignos de la ciencia moderna. *Anatolio France* escribe que es admirable su exactitud y su imparcialidad. Muchos de sus artículos son verdaderas monografías.

Grandes facilidades para el pago a plazos a los suscriptores solventes. Enviense proposiciones y pidanse prospectos a José C. Otero, en